

• ג'ד'ג' •

ד וישלח יעקב מלאכים לפניו אל-עשו אחיו ארצה שעיר שדה
 אדום: ושלח יעקב אוגדין קדמוהי. לות עשו אחוהי. לארעא דשעיר לחקלי אדום;
 ה ויצו אתם לאמר כה תאמרון לאדני לעשו כה אמר עבדך
 יעקב עם-לבן גרתי ואחר עד-עתה: ופקיד יתהון למימר. כדין תימרון.
 לרבוני לעשו. כדנן אמר עבדך יעקב. עם לבן דרית. ואוחרית עד כעון. ויהי-לי
 שור וחמור צאן ועבד ושפחה ואשלחה להגיד לאדני למצא-
 חן בעיניך: והו לי תורין וחמרין. ען ועבדין ואמהן. ושלחית לחואה לרבוני.
 לאשפחא רחמין בעינד; * וישבו המלאכים אל-יעקב לאמר באנו
 אל-אחיך אל-עשו וגם הלך לקראתך וארבע-מאות איש
 עמו: ותבו אוגדיא. לות יעקב למימר. אתינא לות אחוד לות עשו. ואף אתי
 לקדמותך. וארבע מאה גוברא עמיה; ח ויירא יעקב מאד ויצר לו ויחץ
 את-העם אשר-אתו ואת-הצאן ואת-הבקר והגמלים לשני
 מחנות: ודחיל יעקב. לחדא ועקת ליה. ופליג ית עמא דעמיה. וית ענא וית תורי.
 וגמליא לתרתין משרין; ט ויאמר אם-יבוא עשו אל-המחנה האחת
 והכהו והיה המחנה הנשאר לפליטה: ואמר. אם ייתי עשו. למשריתא
 חדא וימחינה. ותהי. משריתא דתשתאר לשיזבא; י ויאמר יעקב אלהי אבי
 אברהם ואלהי אבי יצחק יהוה האמר אלי שוב לארצך
 ולמולדתך ואיטיבה עמך: ואמר יעקב. אלהיה דאבא אברהם. ואלהיה
 דאבא יצחק. יי דאמר לי. תוב לארעך. ולילדותך ואוטיב עמך; * יא קטנתי
 מכל החסדים ומכל-האמת אשר עשית את-עבדך כי במקלי
 עברתי את-הירדן הזה ועתה הייתי לשני מחנות: זעירן זכותי.
 מכל חסדין ומכל טבון. דעבדת עם עבדך. ארי יחידי. עברית ית ירדנא הדין. ובען

הייתי לתרתין משרין

יב הַצִּילֵנִי נָא מִיַּד אַחִי מִיַּד עֵשָׂו כִּי-יִרְא אֶנְכִּי אֹתוֹ פֶּן-יָבֹוא
 וְהִכְנִי אִם עַל-בָּנָיִם: שִׁיזִיבֵנִי כְעֵן. מִיָּדָא דְאַחִי מִיָּדָא דְעֵשָׂו. אַרִי דְחִיל אֲנָא
 מִנִּיהּ. דְלִמָּא יִיתִי וּמְחִינֵנִי. אִמָּא עַל בְּנָיָא; יג וְאַתָּה אֲמַרְתָּ הֵיטֵב אֵיטֵיב
 עִמָּךְ וְשִׁמְתִּי אֶת-זֶרְעֲךָ כְּחֹל הַיָּם אֲשֶׁר לֹא-יִסְפָּר מֵרֹב: וְאַתָּה
 אֲמַרְתָּ. אוֹטְבָא אוֹטֵיב עִמָּךְ. וְאַשׁוּי יָת בְּנֵךְ סְגִיָּאִין כְּחִלָּא דִּימָא. דְלֹא יִתְמַנּוּן
 מְסַגֵּי * (שני) יד וַיֵּלֶן שֵׁם בְּלִילָה הֵהוּא וַיִּקַּח מִן-הַבָּא בְּיָדוֹ מִנְחָה
 לְעֵשָׂו אָחִיו: וּבַת תַּמֹּן בְּלִילָיָא הֵהוּא. וְנִסִּיב. מִן דְּאִיתִי בְּיָדֵיהּ. תְּקֻוּבְתָא לְעֵשָׂו
 אַחוּהֵי; טו עֲזִים מְאֹתִים וְתִישָׁיִם עֵשָׂרִים רְחֵלִים מְאֹתִים וְאִילִים
 עֵשָׂרִים: עֲזִי מְאֹתָן. וְתִישָׁי עֵשָׂרִין. רְחֵלִי מְאֹתָן וְדְכָרֵי עֵשָׂרִין; טז גְּמֻלִים
 מִיְנִיקוֹת וּבְנֵיהֶם שְׁלֹשִׁים פְּרוֹת אַרְבָּעִים וּפְרִים עֶשְׂרֵה אֲתַנֵּת
 עֵשָׂרִים וְעֵירָם עֶשְׂרֵה: גְּמֻלֵי מִיְנִיקְתָּא. וּבְנֵיהוֹן תְּלַתִּין. תּוֹרְתָא אַרְבַּעִין וְתוֹרֵי
 עֵשָׂרָא. אֲתַנִּי עֵשָׂרִין. וְעֲלֵי עֵשָׂרָא; יז וַיִּתֵּן בְּיַד-עַבְדָּיו עֶדְרָא עֶדְרָא לְבָדוֹ
 וַיֹּאמֶר אֶל-עַבְדָּיו עֲבְרוּ לְפָנַי וְרוּחַ תְּשִׁימוּ בֵּין עֶדְרָא וּבֵין עֶדְרָא:
 וַיְהִי בְּיַד עַבְדוֹהִי. עֶדְרָא עֶדְרָא בְּלַחֲדוֹהִי. וַאֲמַר לְעַבְדוֹהִי עֲבְרוּ קִדְמִי. וְרוּחָא
 תְּשׁוּוּן; בֵּין עֶדְרָא וּבֵין עֶדְרָא; יח וַיֵּצֵא אֶת-הָרֵאשׁוֹן לֵאמֹר כִּי יִפְגַּשְׁךָ
 עֵשָׂו אָחִי וּשְׂאֵלְךָ לֵאמֹר לְמִי-אַתָּה וְאָנֹכִי תִלְךָ וְלְמִי אֵלֶּה
 לְפָנַיךָ: וּפְקִיד יָת קִדְמָאָה לְמִימַר. אַרִי יַעֲרַעֲנֵךְ עֵשָׂו אָחִי. וַיִּשְׂאֵלְךָ לְמִימַר. דְּמִן
 אַתָּה וְלֹאֵן אַתָּה אֲזִיל. וְדְמִן אֵלִין דְּקִדְמָךְ; יט וְאַמַּרְתָּ לְעַבְדְּךָ לְיַעֲקֹב מִנְחָה
 הוּא שְׁלוּחָה לְאֲדָנִי לְעֵשָׂו וְהִנֵּה גַם-הוּא אַחֲרַיִנוּ: וְתִימַר דְּעַבְדְּךָ
 דִּיעֲקֹב. תְּקֻרְבְתָּא הִיא דְּמִשְׁלַחָא. לְרַבּוּנֵי לְעֵשָׂו. וְהָא אַף הוּא אֲתִי בְּתֵרְנָא; כ וַיֵּצֵא
 גַם אֶת-הַשְּׁנַיִם גַּם אֶת-הַשְּׁלִישִׁי גַם אֶת-כָּל-הַלְכִים אַחֲרָיִ
 הָעֶדְרִים לֵאמֹר כְּדָבָר הַזֶּה תְּדַבְּרוּן אֶל-עֵשָׂו בְּמַעְצָאכֶם אֹתוֹ:
 וּפְקִיד אַף יָת תְּנַנְנָא. אַף יָת תְּלִיתָאָה. אַף יָת כָּל דְּאֲזִלִין. בְּתֵר עֶדְרָא לְמִימַר.

כפתגמא הדין תמללון עם עשו. כד תשכחון יתיה;

כא וַאֲמַרְתֶּם גַּם הִנֵּה עֹבְדֵךְ יַעֲקֹב אַחֲרֵינוּ כִּי אָמַר אֲכַפְּרָה פָּנָיו
 בַּמִּנְחָה הַהַלְכַת לְפָנָיו וְאַחֲרֵי־כֵן אֲרֹאֶה פָּנָיו אוֹלֵי יֵשָׂא פָּנָיו
 וְתִמְרוּן. אָרְי. הָא. עֹבֵדְךָ יַעֲקֹב אֲתִי בְּתַרְנָא. אָרְי אָמַר אֲנִיחֲנִיה לְרוּגְזִיה. בְּתַקְרוּבְתָא
 דְּאֲזֵלָא קְדָמִי. וּבְתַר פִּין אַחֲזִי אַפּוּהִי. מָאִים יֹסֵב אַפִּי; כֵּב וְתַעֲבַר הַמִּנְחָה
 עַל־פָּנָיו וְהוּא לֵן בַּלִּילָה הַהוּא בַּמַּחְנֶה: וְעֵבֶרְתַּ תַּקְרוּבְתָא עַל אַפּוּהִי.
 וְהוּא. בְּתַ בַּלִּילָא הַהוּא בַּמְשֻׁרִיתָא; כֵּג וַיִּקָּם | בַּלִּילָה הוּא וַיִּקַּח אֶת־שְׁתֵּי
 נַשְׂוֵי וְאֶת־שְׁתֵּי שְׂפָחָתָיו וְאֶת־אֶחָד עֶשֶׂר יְלָדָיו וַיַּעֲבֹר אֶת
 מַעְבַּר יַבְקָ: וְקָם בַּלִּילָא הוּא. וּדְבַר. יַת תַּרְתִּין נִשְׁוֵהִי וַיַּת תַּרְתִּין לְחִינְתִּיה. וַיַּת
 חַד עֶשֶׂר בְּנוֹהִי. וְעֵבֶר. יַת מַעְבַּר יוּבְקָא; כֵּד וַיִּקְחֶם וַיַּעֲבֹרְם אֶת־הַנַּחַל
 וַיַּעֲבֹר אֶת־אֲשֶׁר־לוֹ: וּדְבַרְנוּן. וְאֶעֱבְרָנוּן יַת נַחְלָא. וְאֶעֱבַר יַת דְּלִיה;
 כֵּה וַיִּיתֵר יַעֲקֹב לְבָדוֹ וַיַּאֲבֹק אִישׁ עִמּוֹ עַד עֲלוֹת הַשָּׁחַר: וְאֶשְׁתָּאֵר
 יַעֲקֹב בַּלְחֹדוּדָהִי. וְאֶשְׁתַּדַּל גּוּבְרָא עִמִּיה. עַד דְּסָלִיק צַפְרָא; כֵּו וַיִּרְא כִּי לֹא יָכֹל
 לוֹ וַיֵּצֵעַ בְּכַף־יָרְכּוֹ וְתַקַּע כַּף־יָרְךְ יַעֲקֹב בְּהַאֲבֹקוֹ עִמּוֹ: וְחֹזָא. אָרְי
 לֹא יָכִיל לִיה. וּקְרִיב בְּפִתֵי יַרְכִּיָה. וְזַע פִּתֵי יַרְכָּא דִּיעֲקֹב. בְּאֶשְׁתַּדְלוּתִיה עִמִּיה;
 כֵּז וַיֹּאמֶר שְׁלַחְנִי כִּי עָלָה הַשָּׁחַר וַיֹּאמֶר לֹא אֲשַׁלַּחְךָ כִּי
 אִם־בְּרַכְתָּנִי: וַאֲמַר שְׁלַחְנִי. אָרְי סָלִיק צַפְרָא. וַאֲמַר לֹא אֲשַׁלַּחְנִךְ. אֱלֹהִין
 בְּרִיכְתָּנִי; כֵּח וַיֹּאמֶר אֵלָיו מַה־שֵּׁמֶךְ וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב: וַאֲמַר לִיה מִן שֵׁמֶךְ.
 וַאֲמַר יַעֲקֹב; כֵּט וַיֹּאמֶר לֹא יַעֲקֹב יֹאמֶר עוֹד שֵׁמֶךְ כִּי אִם־יִשְׂרָאֵל
 כִּי־שָׂרִיתָ עִם־אֱלֹהִים וְעִם־אֲנָשִׁים וְתוֹכֵל: וַאֲמַר. לֹא יַעֲקֹב יַתְאֲמַר
 עוֹד שֵׁמֶךְ. אֱלֹהִין יִשְׂרָאֵל. אָרְי רַב אֶת קָדָם יֵי. וְעִם גּוּבְרָא וַיְכִילְתָּא; ל וַיִּשְׁאַל
 יַעֲקֹב וַיֹּאמֶר הַגִּידָה־נָא שֵׁמֶךְ וַיֹּאמֶר לָמָּה זֶה תִּשְׁאַל לְשִׁמִּי
 וַיְבַרְךְ אֶתוֹ שֵׁם: וּשְׁאִיל יַעֲקֹב. וַאֲמַר חוּ כְעַן שֵׁמֶךְ. וַאֲמַר. לָמָּה דָּגַן אֶת שְׁאִיל

לשמי. ובריד יתיה תמוג

ב (שלישי) לא ויקרא יעקב שם המקום פניאל כי־ראיתי אלהים
 פנים אל־פנים ותנצל נפשי: וקרא יעקב. שמייה דאתרא פניאל. אָרְי חֲזִיתִי

מלאכא דיי אפין באפין. ואשתיובת נפשי;

לב ויזרח לו השמש כאשר עבר את פְּנוֹאֵל והוא עלֵע עלֵ-
 ירכו: ודנח ליה שמשא. כד עבר ית פְּנוֹאֵל והוא מטלע על ירפיה; לג עלֵ-כֹן
 לא־יאכלו בני־ישראל את־גֵיד הנֶשֶׁה אשר על־כף הַיָּרֵךְ עַד
 הַיּוֹם הַזֶּה כִּי נָגַע בְּכַף־יָרֵךְ יַעֲקֹב בְּגֵיד הנֶשֶׁה: על כֹּן. לא אֶכְלִין
 בְּנֵי יִשְׂרָאֵל ית גִּידא נְשִׂיא. דְעַל פְּתֵי יִרְכָא. עַד יוֹמָא הַדִּין. אֲרִי קָרִיב בְּפִתֵי יִרְכָא
 דְיעֻקֵּב. בְּגִידא נְשִׂיא; לג א וַיֵּשֶׂא יַעֲקֹב עֵינָיו וַיֵּרָא וְהִנֵּה עֹשׂוּ בָא
 וְעַמּוֹ אַרְבַּע מֵאוֹת אִישׁ וַיַּחֲזֵק אֶת־הַיְלָדִים עַל־לֵאָה וְעַל־רָחֵל
 וְעַל שְׁתֵּי הַשְּׂפֹחוֹת: וזקף יַעֲקֹב עֵינוֹהִי. וְחָזָא וְהָא עֹשׂוּ אֶתִּי. וְעַמִּיה. אַרְבַּע
 מֵאָה גּוֹבְרָא. וּפְלִיג ית בְּנֵיא. עַל לֵאָה וְעַל רָחֵל. וְעַל תְּרִתִּין לְחִינְתָא; ב וַיֵּשֶׂם
 אֶת־הַשְּׂפֹחוֹת וְאֶת־יְלָדֵיהֶן רֵאשֻׁנָּה וְאֶת־לֵאָה וַיְלַדְיָהּ אַחֲרָנִים
 וְאֶת־רָחֵל וְאֶת־יוֹסֵף אַחֲרָנִים: וְשׂוּי ית לְחִינְתָא. וְיַת בְּנֵיהוֹן קַדְמוֹתָא. וְיַת
 לֵאָה וּבְנֵהָ בְּתָרְאִין. וְיַת רָחֵל וְיַת יוֹסֵף בְּתָרְאִין; ג וְהוּא עֹבֵר לְפָנֵיהֶם
 וַיִּשְׁתַּחוּ אֶרְצָה שִׁבְעַ פְּעָמִים עַד־גִּשְׁתּוֹ עַד־אֲחִיו: וְהוּא עֹבֵר
 קַדְמֵיהוֹן. וּסְגִיד עַל אֶרְעָא שִׁבְעַ זְמַנִּין. עַד מְקַרְבֵיהָ לֹת אַחוֹהִי; ד וַיֵּרֶץ עֹשׂוּ
 לְקִרְאָתוֹ וַיַּחֲבֹקְהוּ וַיִּפֹּל עַל־צוּאָרוֹ וַיִּשְׁקָהוּ וַיִּבְכּוּ: וְדַהֲט עֹשׂוּ
 לְקַדְמוֹתֵיהָ וְגַפְפֵיהָ. וּנְפֹל עַל צוּרֵיהָ וְנִשְׁקִיָּהּ. וּבְכוּ; ה וַיֵּשֶׂא אֶת־עֵינָיו וַיֵּרָא
 אֶת־הַנָּשִׁים וְאֶת־הַיְלָדִים וַיֹּאמֶר מִי־אֵלֶּה לָךְ וַיֹּאמֶר הַיְלָדִים
 אֲשֶׁר־חָנַן אֱלֹהִים אֶת־עַבְדְּךָ: וזקף ית עֵינוֹהִי. וְחָזָא ית נְשִׂיא וְיַת בְּנֵיא.

וַאֲמַר מִן אֲלִין לָךְ. וַאֲמַר. בְּנֵיא. דְחֹן יֵי ית עַבְדְּךָ;

(רביעי) ו ותגשן השפחות הנה וילדיהן ותשתחוין: וקריבא
 לחינתא. אנן ובניהון וסגידא; ז ותגש גם־לאה וילדיה וישתחוו ואחר
 נגש יוסף ורחל וישתחוו: וקריבת אף לאה. ובנהא וסגידו. ובתר כֹּן. קָרִיב;
 יוסף ורחל וסגידו; ח וַיֹּאמֶר מִי לָךְ כָּל־הַמַּחְנֶה הַזֶּה אֲשֶׁר פָּגַשְׁתִּי
 וַיֹּאמֶר לְמִצְרַאֲחֹן בְּעֵינֵי אֲדָנִי: וַאֲמַר. מָא לָךְ. כָּל מִשְׁרֵיתָא הָדָא דְעָרְעִית.
 וַאֲמַר. לְאַשְׁפַּחַא רַחֲמִין בְּעֵינֵי רַבּוּנִי; ט וַיֹּאמֶר עֹשׂוּ יֵשׁ־לִי רֵב אֲחִי יְהִי
 לָךְ אֲשֶׁר־לָךְ: וַאֲמַר עֹשׂוּ אֵית לִי סְגִי. אֲחִי. אֶעֱלַח בְּדִילְךָ;

וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל-נָא אִם-נָא מַצְאֵתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ וְלָקַחְתָּ מִנְּחֹתַי
 מִיָּדַי כִּי עַל-כֵּן רָאִיתִי כְּנִיד כְּרֹאת פְּנֵי אֱלֹהִים וַתִּרְצַנֵּי וְאָמַר
 יַעֲקֹב. בָּבְעוּ אִם פָּעַן אֲשַׁכַּחֲתִי רַחֲמִין בְּעֵינְךָ. וַתִּקְבִּיל תְּקֻוּבַתִּי מִן יָדִי. אָרִי עַל כֵּן
 חֲזִיתֵנּוּן לְאֶפֶד. כְּחִיזוֹ. אִפִּי רַבְרַבִּיא וְאִתְרַעִית לִי יֵא קַח-נָא אֶת-בְּרֻכָּתִי
 אֲשֶׁר הֵבֵאת לָךְ כִּי-חֲנַנִּי אֱלֹהִים וְכִי יֵשׁ-לִי-כָל וַיִּפְצַר-בּוֹ
 וַיִּקַּח ח: קִבִּיל פָּעַן יֵת תְּקֻרְבַתִּי דְאִתִּיתִיאַת לָךְ. אָרִי רַחֲמִים עָלַי יֵי וְאָרִי אִית לִי כּוֹלֵא.
 וְאִתְקִיף בֵּיה וְקִבִּיל; יב וַיֹּאמֶר נִסְעָה וְנִלְכָה וְנִלְכָה לְנֶגְדְךָ; וְאָמַר נִטּוּל
 וְנִהַד. וְאֶחָד לְקַבְלָךְ; יג וַיֹּאמֶר אֵלָיו אֲדֹנָי יָדַע כִּי-הִילָדִים רַבִּים
 וְהֵצֵאן וְהִבְקֹר עֲלוֹת עָלַי וּדְפָקוּם יוֹם אֶחָד וּמָתוּ כָּל-הֵצֵאן;
 וְאָמַר לִיה. רַבּוּנִי יָדַע אָרִי יִנְקִיא רַכִּיכִין. וְעָנָא וְתוֹרִי מִיִּנְקֵתָא עָלַי. אִם אֲדַחּוּקְנּוּן יוֹמָא
 חַד. וּיְמוֹתוֹן כָּל עָנָא; יד יַעֲבֹר-נָא אֲדֹנָי לְפָנַי עֲבָדוּ וְאֲנִי אֶתְנַהֲלָה
 לְאִטִּי לְרַגְלֵי הַמְּלֹאכָה אֲשֶׁר-לְפָנַי וְלִרְגְלֵי הַיְלָדִים עַד אֲשֶׁר-
 אָבִיא אֶל-אֲדֹנָי שְׁעֵירָה; יעֶבֶר פָּעַן רַבּוּנִי קָדָם עֲבָדִיה. וְאָנָּא אֲדַבֵּר בְּנִיח.
 לְרַגְלֵי עֲבִידְתָא דְקַדְמִי וְלִרְגְלֵי יִנְקִיא. עַד. דְאִיתִי לֹת רַבּוּנִי לְשַׁעִיר; טו וַיֹּאמֶר עֲשׂוּ
 אֲצִיגָה-נָא עִמָּךְ מִן-הָעַם אֲשֶׁר אִתִּי וַיֹּאמֶר לָמָּה זֶה אֲמַצְא-חֵן
 בְּעֵינֵי אֲדֹנָי; וְאָמַר עֲשׂוּ. אֲשַׁבּוּק פָּעַן עִמָּךְ. מִן עַמָּא דְעַמִּי. וְאָמַר לָמָּא דְנָנּוּ;
 אֲשַׁכַּח רַחֲמִין בְּעֵינֵי רַבּוּנִי; טז וַיֵּשֶׁב בַּיּוֹם הַהוּא עֲשׂוּ לְדַרְכּוֹ שְׁעֵירָה;
 וְתָב בִּיזְמָא הַהוּא עֲשׂוּ. לְאֹרְחִיה לְשַׁעִיר; יז וַיַּעֲקֹב נָסַע סֹכְתָה וַיֵּבֶן לֹו בַּיִת
 וְלְמִקְנֵהוּ עֲשָׂה סֹכְתָה עַל-כֵּן קָרָא שְׁם-הַמְּקוֹם סְכוֹת; וַיַּעֲקֹב נָטַל
 לְסְכוֹת. וּבְנָא לִיה בֵּיתָא. וְלִבְעִירָה עֲבַד מְטָלָן. עַל כֵּן קָרָא שְׁמִיה דְאִתְרָא

סְכוֹת; ס

ג יח וַיֵּבֶא יַעֲקֹב שָׁלֵם עִיר שְׁכֵם אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ כְּנַעַן בָּבְאוּ מִפְּדַן
 אַרְם וַיַּחֲזֵן אֶת-פְּנֵי הָעִיר; וְאִתָּא יַעֲקֹב שְׁלִים לְקַרְתָּא דְשְׁכֵם. דְבִאֲרַעָא
 דְכַנְעַן. בְּמִיתוּזֵיה מִפְּדַן אַרְם. וְיִשְׂרָא לְקַבִּיל קַרְתָּא; יט וַיִּקַּח אֶת-חֶלְקַת הַשָּׂדֶה
 אֲשֶׁר נָטָה-שָׁם אֶהְלוֹ מִיַּד בְּנֵי-חַמּוֹר אָבִי שְׁכֵם בְּמֵאָה קִשְׁיֻטָּה;
 וּזְבִין יֵת אַחְסַנְתָּ חַקְלָא. דְפַרְסִיָּה תַמְוִן לְמִשְׁכְּנֵיה. מִיַּד בְּנֵי חַמּוֹר אָבוּהִי דְשְׁכֵם. בְּמֵאָה
 חוֹרְפָן; כ וַיַּצֵּב-שָׁם מִזְבֵּחַ וַיִּקְרָא-לוֹ אֵל אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל; וְאִקִּים תַמְוִן
 מִדְבַּח (ס"א מִדְבַּחָא). וּפְלַח עֲלוּזֵיה. קָדָם אֵל אֱלֹהָא דְיִשְׂרָאֵל; ס

ד (חמישי) לד א ותצא דינה בת-לאה אשר ילדה ליעקב
לראות בבנות הארץ: ונפקת דינה בת לאה. דילידת ליעקב. למחוי בבנת
ארעא; ב וירא אתה שכם בין-חמור החוי נשיא הארץ ויקח אתה
וישכב אתה ויענה: וחזא יתה. שכם פר חמור. חזאה רפא דארעא. ודבר
יתה. ושכיב יתה ועניה; ג ותדבק נפשו בדינה בת-יעקב ויאהב
את-הנער וידבר על-לב הנער: ואתרעיאת נפשיה. בדינה פת יעקב.
ורחים ית עולימתא. ומלי על לבה דעולימתא; ד ויאמר שכם אל-חמור
אביו לאמר קח-לי את-הילדה הזאת לאשה: ואמר שכם. לחמור
אבוהי למימר. סב לי. ית עולימתא הדא לאתו; ה ויעקב שמע כי טמא
את-דינה בתו ובניו היו את-מקנהו בשדה והחרש יעקב
עד-באם: ויעקב שמע. ארי סאיב ית דינא ברתיה. ובנוהי. הו עס גיתוהי
בחקלא. ושתיק יעקב עד מיתיהו; ו ויצא חמור אבי-שכם אל-יעקב
לדבר אתו: ונפק. חמור אבוהי דשכם לות יעקב. למלא עמיה; ז ובני יעקב
באו מן-השדה כשמעם ויתעצבו האנשים ויחר להם מאד כי
נבלה עשה בישראל לשכב את-בת-יעקב וכן לא יעשה: ובני
יעקב. עלו מן חקלא פד שמעו. ואתנסיסו גובריא. ותקיף להון לחדא. ארי קלנא
עבד בישראל. למשכב עם בת יעקב. וכן לא כשר דיתעביד; ח וידבר חמור
אתם לאמר שכם בני חשקה נפשו בבתכם תנו נא אתה לו
לאשה: ומליל חמור עמהון למימר. שכם פרי. אתרעיאת נפשיה בברתכון. הבו
בעז יתה. ליה לאתו; ט והתחתנו אתנו בנתיכם תתנו-לנו ואת-
בנותינו תקחו לכם: ואתחתנו בנא. בנתכון תתנון לנא. וית בנתנא תסבון
לכון; י ואתנו תשבו והארץ תהיה לפניכם שבו וסחרוה והאחוזו
בה: ועמנא תתבון. וארעא תהי קדמיכון. תיבו ועבידו בה סחורתא. ואחסינו בה;
יא ויאמר שכם אל-אביה ואל-אחיה אמצא-חן בעיניכם ואשר
תאמרו אלי אתו: ואמר שכם לאבוהא ולאחיהא. אשכח רחמין בעיניכון.
ודתימרון לי אתיו; יב הרבו עלי מאד מהר ומתן ואתנה כאשר
תאמרו אלי ותנו-לי את-הנער לאשה: אסגו עלי לחדא מוהדין
ומתנו. ואתיו. כמא דתימרון לי. והבו לי ית עולימתא לאתו;

יג וַיַּעֲנוּ בְנֵי-יַעֲקֹב אֶת-שְׁכֶם וְאֶת-חַמּוֹר אָבִיו בְּמַרְמָה וַיִּדְבְּרוּ
 אֲשֶׁר טָמְא אֶת דִּינָה אַחֲתָם: וְאֶתִּיבוּ בְנֵי יַעֲקֹב. ית שְׁכֶם וַיֵּת חַמּוֹר אָבוּהִי.
 בְּחִכְמָא וּמְלִילוֹ. דְּסָאִיב. ית דִּינָא אַחֲתָהוּן; יד וַיֹּאמְרוּ אֲלֵיהֶם לֹא נוּכַל
 לַעֲשׂוֹת הַדָּבָר הַזֶּה לְתֵת אֶת-אַחֲתֵנוּ לְאִישׁ אֲשֶׁר-לוֹ עָרְלָה
 כִּי-חָרְפָה הוּא לָנוּ: וְאָמְרוּ לְהוּן. לֹא נְפוּל לְמַעַבְדַּד פִּתְגָמָא הַדִּין. לְמַתָּן ית
 אַחֲתָנָא. לְגַבְר דְּלִיָּה עָרְלָה. אַרִי חֲסֵדָא הִיא לָנָא; טו אַךְ-בְּזֹאת נֹאוֹת לָכֶם
 אִם תִּהְיוּ כְּמִנּוּ לְהַמְלֹל לָכֶם כָּל-זְכָר: בְּרַם בְּדָא נְטַפְס לְכוּן. אִם תִּהְיוּ
 בְּתִנְא. לְמַגְזֵר לְכוּן כָּל דְּכוּרָא; טז וְנָתַנּוּ אֶת-בָּנֵתֵינוּ לָכֶם וְאֶת-בָּנֵתֵיכֶם
 נִקַּח-לָנוּ וַיִּשְׁבְּנוּ אֹתְכֶם וְהֵייוּ לְעַם אֶחָד: וְנִתְּיָן ית בְּתִנְא לְכוּן. וַיֵּת
 בְּתִכּוּן נֶסֶב לָנָא. וְנִתִּיב עַמְכוּן. וְנִהִי לְעַמָּא חַד; יז וְאִם-לֹא תִשְׁמָעוּ אֲלֵינוּ
 לְהַמְלוֹל וְלִקְחָנוּ אֶת-בָּתְּנוּ וְהָלַכְנוּ: וְאִם לֹא תִקְבְּלוּן. מִנְנָא לְמַגְזֵר.
 וְנִדְבַר ית בְּרִתָּנָא וְנִזְיִיל; יח וַיִּיטְבוּ דְבַרֵיהֶם בְּעֵינֵי חַמּוֹר וּבְעֵינֵי שְׁכֶם
 בֶּן-חַמּוֹר: וַשְּׁפֵרוּ פִתְגָמֵיהוֹן בְּעֵינֵי חַמּוֹר. וּבְעֵינֵי שְׁכֶם כָּר חַמּוֹר; יט וְלֹא-
 יֵאָחַר הַנָּעַר לַעֲשׂוֹת הַדָּבָר כִּי חָפֵץ בְּבַת-יַעֲקֹב וְהוּא נִכְבָּד
 מִכָּל בֵּית אָבִיו: וְלֹא אוֹחַר עוֹלִימָא לְמַעַבְדַּד פִּתְגָמָא. אַרִי אַתְרַעֵי בְּבַת יַעֲקֹב.
 וְהוּא יְקִיר. מִכָּל בֵּית אָבוּהִי; כ וַיָּבֵא חַמּוֹר וּשְׁכֶם בָּנוּ אֶל-שַׁעַר עִירָם
 וַיִּדְבְּרוּ אֶל-אֲנָשֵׁי עִירָם לֵאמֹר: וְאַתָּא חַמּוֹר. וּשְׁכֶם בְּרִיה לְתַרְע
 קַרְתָּהוֹן. וּמְלִילוֹ. עִם אֲנָשֵׁי קַרְתָּהוֹן לְמִימְרָ; כא הָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה שְׁלָמִים
 הֵם אֲתָנוּ וַיִּשְׁבּוּ בְּאֶרֶץ וַיִּסְחָרוּ אֹתָהּ וְהָאֶרֶץ הִנֵּה רַחֲבַת-יָדַיִם
 לְפָנֵיהֶם אֶת-בָּנֵתָם נִקַּח-לָנוּ לְנָשִׁים וְאֶת-בָּנֵתֵינוּ נָתַן לָהֶם:
 גוֹבְרִיא הָאֲלִין שְׁלָם אַנּוּן עַמְנָא. וַיִּתְּבוּן בְּאַרְעָא וַיַּעֲבְדוּן בַּה סְחוּרְתָא. וְאַרְעָא. הָא
 פְּתִיּוֹת יָדִין קְדָמֵיהוֹן. ית בְּתָהוֹן נֶסֶב לָנָא לְנָשִׁין. וַיֵּת בְּתִנְא נִתְּיָן לְהוּן;
 כב אַךְ-בְּזֹאת יֵאָתוּ לָנוּ הָאֲנָשִׁים לְשִׁבְתָּ אֲתָנוּ לְהִיּוֹת לְעַם
 אֶחָד בְּהַמְלוֹל לָנוּ כָּל-זְכָר כַּאֲשֶׁר הֵם נְמַלִּים: בְּרַם בְּדָא. יִטְפְּסוּן לָנָא
 גוֹבְרִיא לְמַתְּב עַמְנָא. לְמַחֲוִי לְעַמָּא חַד. בְּמַגְזֵר לָנָא כָּל דְּכוּרָא. כְּמָא דְאַנּוּן גְּזָרִין;
 כג מְקַנְהֵם וְקַנְיָנִם וְכָל-בְּהֶמְתָּם הֲלוֹא לָנוּ הֵם אַךְ נֹאוֹתָה לָהֶם
 וַיִּשְׁבּוּ אֹתָנוּ: גִּיתֵיהוֹן וְקַנְיָהוֹן וְכָל בְּעִירָהוֹן. הֲלֹא דִילְנָא אַנּוּן. בְּרַם נְטַפְס לְהוּן.

כד וַיִּשְׁמְעוּ אֶל-חַמּוֹר וְאֶל-שָׁכֶם בְּנוֹ כָּל-יִצְחָק שְׁעַר עִירוֹ וַיִּמְלֹךְ
 כָּל-זָכָר כָּל-יִצְחָק שְׁעַר עִירוֹ׃ וַקְּבִילוּ מִן חַמּוֹר וּמִן שָׁכֶם בְּרִיָּה. כָּל נַפְקֵי
 תְּרַע קִרְתִּיָּה. וּגְזָרוּ כָּל דְּכוּרָא. כָּל נַפְקֵי תְּרַע קִרְתִּיָּה; כִּה וַיְהִי בַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי
 בְּהִיּוֹתָם פְּאֵבִים וַיִּקְחוּ שְׁנֵי-בְנֵי-יַעֲקֹב שְׁמַעוֹן וְלוֹי אַחֵי דִינָה
 אִישׁ חֲרָבֹו וַיָּבֹאוּ עַל-הָעִיר בַּטַּח וַיַּהֲרֹגוּ כָּל-זָכָר׃ וַהוּהּ בַּיּוֹמָא
 תְּלִיתָאָה כַּד תְּקִיפוּ עֲלֵיהוֹן פִּיבִיהוֹן. וּנְסִיבוּ תְּרִין בְּנֵי יַעֲקֹב. שְׁמַעוֹן וְלוֹי. אַחֵי דִינָה
 גְּבַר חֲרִבִּיָּה. וְעָלוּ עַל קִרְתָּא דִּיתְבָּא לְרוּחְצוֹן. וַקְּטִלוּ כָּל דְּכוּרָא; כּו וְאֶת-חַמּוֹר
 וְאֶת-שָׁכֶם בְּנוֹ הָרְגוּ לְפִי-חָרָב וַיִּקְחוּ אֶת-דִּינָה מִבֵּית שָׁכֶם
 וַיֵּצְאוּ׃ וַיֵּת חַמּוֹר וַיֵּת שָׁכֶם בְּרִיָּה. קְטִלוּ לְפִתְגָם דְּחָרָב. וּדְבָרוּ יֵת דִּינָה. מִבֵּית
 שָׁכֶם וּנְפִקוּ; כּז בְּנֵי יַעֲקֹב בָּאוּ עַל-הַחֲלָלִים וַיָּבֹאוּ הָעִיר אֲשֶׁר טָמְאוּ
 אַחֲוֹתָם׃ בְּנֵי יַעֲקֹב. עָלוּ לְחַלְצָא קְטִילָא. וּבִזוּ קִרְתָּא. דְּסָאִיבוּ אַחְתֵּיהוֹן;
 כח אֶת-צֹאנָם וְאֶת-בְּקָרָם וְאֶת-חֲמֹרֵיהֶם וְאֶת אֲשֶׁר-בָּעִיר וְאֶת-
 אֲשֶׁר בַּשָּׂדֶה לְקָחוּ׃ יֵת עֲנָהוֹן וַיֵּת תּוֹרִיהוֹן וַיֵּת חֲמֹרֵיהוֹן. וַיֵּת דְּבִקְרָתָא. וַיֵּת
 דְּבַחְקָא בִּזוּג כֹּס וְאֶת-כָּל-חֵילָם וְאֶת-כָּל-טַפָּם וְאֶת-נְשֵׂיהֶם שָׁבוּ
 וַיָּבֹאוּ וְאֶת כָּל-אֲשֶׁר בְּבֵיתָ׃ וַיֵּת כָּל נְכֹסֵיהוֹן וַיֵּת כָּל טַפְלֵיהוֹן וַיֵּת נְשֵׂיהוֹן.
 שָׁבוּ וּבִזוּ. וַיֵּת כָּל דְּבִבִיתָא; ל וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל-שְׁמַעוֹן וְאֶל-לוֹי
 עֲכַרְתֶּם אֹתִי לְהַבְּאִישְׁנִי בִישֵׁב הָאָרֶץ בְּכַנְעַנִי וּבְפְרוּזִי וְאֲנִי מְתִי
 מִסְּפָר וְנֶאֱסָפוּ עָלַי וְהַכּוֹנִי וְנִשְׁמַדְתִּי אֲנִי וּבֵיתִי׃ וַאֲמַר יַעֲקֹב.
 לְשְׁמַעוֹן וְלִלְוִי עֲכַרְתֶּן יִתִּי. לְמַתָּן דְּבָבוּ בִּינָא וּבִין יִתִּיב אַרְעָא. בְּכַנְעַנָּאָה וּבְפְרוּזָאָה.
 וְאֲנָא עִם דְּמַנִּין. וַיִּתְּפַנְשׁוּן עָלַי וַיִּמְחַוְנִי. וְאֲשִׁתִּיֻצִי אֲנָא וְאֲנִשׁ בֵּיתִי; לא וַיֹּאמְרוּ
 הַכּוֹזְנָה יַעֲשֶׂה אֶת-אַחֲוֹתֵינוּ׃ וַאֲמָרוּ. הַכְּנַפְקַת בְּרָא. יֵת עֲבִיד לְאַחְתְּנָא; פ
 לה א וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל-יַעֲקֹב קוּם עֲלֵה בֵּית-אֵל וְשֹׁב-שָׁם
 וַעֲשֵׂה-שָׁם מִזְבֵּחַ לְאֵל הַנִּרְאֶה אֵלֶיךָ בְּבָרְחֶךָ מִפְּנֵי עֲשׂוֹ אַחֲיֶיךָ׃
 וַאֲמַר יִי לְיַעֲקֹב. קוּם. סַק לְבֵית אֵל וְתִיב תַּמּוֹן. וְעֲבִיד תַּמּוֹן מַדְבַּח. לְאֵל דְּאֲתַגְּלִי לְךָ.
 בְּמַעְרְקֻד. מִן קְדָם עֲשׂוֹ אַחֲוֶיךָ; ב וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל-בֵּיתוֹ וְאֵל כָּל-אֲשֶׁר
 עִמּוֹ הָסְרוּ אֶת-אֱלֹהֵי הַנֹּכֶר אֲשֶׁר בְּתַכְכֶם וְהִטְהָרוּ וְהַחֲלִיפוּ
 שְׂמֹלֹת יָדָם׃ וַאֲמַר יַעֲקֹב לְאֲנִשׁ בֵּיתִיָּה. וּלְכָל דְּעַמִּיָּה. אַעֲדוּ. יֵת טַעוֹת עַמְמֵא

דְּבִינִיכוֹן. וְאֲדָכוּ. וְשִׁנּוּ פְּסוּתִכוֹן;

ג וַנִּקְוָמָה וְנַעֲלָה בֵּית-אֵל וְאָעֲשֶׂה-שָׁם מִזְבֵּחַ לְאֵל הָעֲנָה אֹתִי
 בַּיּוֹם צָרְתִי וַיְהִי עִמָּדִי בַדֶּרֶךְ אֲשֶׁר הָלַכְתִּי: וְנָקוּם וְנִסַּק לְבֵית אֵל.
 וְאֶעֱבִיד תָּמֹן מִדְּבַח. לְאֵל. דְּקָבִיל צְלוֹתֵי בְיוֹמָא דְעָקְתִי. וְהוּוּ מִיִּמְרִיָּה בְּסַעֲדִי.
 בְּאוֹרְחָא דְאֹזְלִית; ד וַיִּתְּנוּ אֶל-יַעֲקֹב אֶת כָּל-אֱלֹהֵי הַנֶּכֶד אֲשֶׁר בְּיָדָם
 וְאֶת-הַנְּזֻמִּים אֲשֶׁר בְּאֲזִנֵיהֶם וַיִּטְמְנוּ אֹתָם יַעֲקֹב תַּחַת הָאֱלֹהִים
 אֲשֶׁר עִם-שָׁכֶם: וַיְהִי לְיַעֲקֹב. ית כל טַעוֹת עַמְמֵיָא דְבִידְהוֹן (ס"א דְבִידְהוֹן).
 וַיֵּת קֹדֶשְׁיָא דְבְּאוֹדְנִיהוֹן. וְטַמְר יִתְהוֹן יַעֲקֹב. תַּחְוֹת בּוּטְמָא דְעַם שָׁכֶם; ה וַיִּסְעוּ
 וַיְהִי | חַתָּת אֱלֹהִים עַל-הָעָרִים אֲשֶׁר סְבִיבוֹתֵיהֶם וְלֹא רָדְפוּ
 אַחֲרֵי בְנֵי יַעֲקֹב: וְנִטְלוּ. וְהוֹת דְּחָלָא מִן קָדָם יי. עַל עַמְמֵיָא דְבִקְרוּי סַחְרֵיָא דְהוֹן.
 וְלֹא רָדְפוּ. בְּתֵר בְּנֵי יַעֲקֹב; ה' וַיָּבֵא יַעֲקֹב לִוְזָה אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ כְּנַעַן הוּא
 בֵּית-אֵל הוּא וְכָל-הָעַם אֲשֶׁר-עִמּוֹ: וְאֵתָא יַעֲקֹב לְלוּז. דְּבְּאַרְעָא דְכְּנַעַן.
 הִיא בֵּית אֵל. הוּא וְכָל עַמְמָא דְעַמִּיָּה; ז וַיִּבֶן שָׁם מִזְבֵּחַ וַיִּקְרָא לַמָּקוֹם אֵל
 בֵּית-אֵל כִּי שָׁם נִגְלוּ אֵלָיו הָאֱלֹהִים בְּבָרְחוֹ מִפְּנֵי אַחֲיוֹ: וּבְנָא
 תָּמֹן מִדְּבַחָא. וַקְרָא לְאַתְרָא. א בֵּית אֵל. אַרִי תָּמֹן. אַתְגְּלִי לִיָּה יי. בְּמַעְרְקִיָּה מִן קָדָם
 אַחוּהִי; ח וַתָּמַת דְּבָרָה מִיִּנְקַת רַבָּקָה וַתִּקְבֹּר מֵתַחַת לְבֵית-אֵל
 תַּחַת הָאֱלֹהִים וַיִּקְרָא שְׁמוֹ אֱלֹזָן בְּכוֹת: וּמִיתַת דְּבוּרָה מִיִּנְקַתָּה דְּרַבְּקָה.
 וְאַתְקַבְּרַת. מִלְרַע לְבֵית אֵל בְּשְׁפוּלֵי מִישְׂרָאֵל. וַקְרָא שְׁמִיָּה מִישְׂרָאֵל בְּכִיתָא; פ ט וַיֵּלֶא
 אֱלֹהִים אֶל-יַעֲקֹב עוֹד בְּבֹאוֹ מִפְּדֹן אֲרָם וַיְבָרֶךְ אֹתוֹ: וְאַתְגְּלִי יי
 לְיַעֲקֹב עוֹד. בְּמִיתוּהִי מִפְּדֹן אֲרָם. וְבָרִיךְ יִתִּיָּה; י וַיֹּאמֶר-לוֹ אֱלֹהִים שְׁמֹךְ
 יַעֲקֹב לֹא-יִקְרָא שְׁמֹךְ עוֹד יַעֲקֹב כִּי אִם-יִשְׂרָאֵל יִהְיֶה שְׁמֹךְ
 וַיִּקְרָא אֶת-שְׁמוֹ יִשְׂרָאֵל: וְאָמַר לִיָּה יי שְׁמֹךְ יַעֲקֹב. לֹא יִתְקַרֵּי שְׁמֹךְ עוֹד
 יַעֲקֹב. אֱלֹהִין יִשְׂרָאֵל יְהִי שְׁמֹךְ. וַקְרָא יֵת שְׁמִיָּה יִשְׂרָאֵל; יא וַיֹּאמֶר לוֹ אֱלֹהִים
 אֲנִי אֵל שְׁדֵי פְרָה וּרְבֵה גֹי וְקָהֵל גֹּיִם יִהְיֶה מִמֶּךָ וּמִלְכִים
 מִחֲלָצֶיךָ יֵצְאוּ: וְאָמַר לִיָּה יי. אֲנָא אֵל שְׁדֵי פּוּשׁ וּסְגִי. עַם. וְכַנְשַׁת שְׁבַטִין יְהוֹן
 מִנְּךָ. וּמִלְכִין דְּשִׁלְטִין בְּעַמְמֵיָא מִנְּךָ יִפְקוּן;

(ששי) יב וְאֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר נָתַתִּי לְאַבְרָהָם וְלִיְצַחָק לְךָ אֶתְנַנֶּה וְלִזְרַעְךָ אַחֲרַיִךְ אֶתֶּן אֶת־הָאָרֶץ: וְיַת אַרְעָא. דִּיהִבִּית. לְאַבְרָהָם וְלִיְצַחָק לְךָ אֶתְנַנֶּה. וְלִבְנֵךְ בְּתָרְךָ אֶתֶּן יַת אַרְעָא: יג וַיַּעַל מֵעֵלְיוֹ אֱלֹהִים בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר־דִּבֶּר אֵתֹו: וְאִסְתַּלַּק מֵעֵלְוֵהי יִקְרָא דִּינִי. בְּאַתְרָא דְמַלְיִל עַמְיָה; יד וַיַּיְצֵב יַעֲקֹב מִצֵּבָה בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר־דִּבֶּר אֵתֹו מִצֵּבַת אַבְן וַיִּסֹּד עָלֶיהָ נֶסֶד וַיִּצַק עָלֶיהָ שֶׁמֶן: וְאִקִּים יַעֲקֹב קִמְתָא. בְּאַתְרָא. דְמַלְיִל עַמְיָה קִמַּת אַבְנָא. וְנִסִּיד עֲלֶה נִסְכִּין. וְאִרִּיק עֲלֶה מִשְׁחָא; טו וַיִּקְרָא יַעֲקֹב אֶת־שֵׁם הַמָּקוֹם אֲשֶׁר דִּבֶּר אֵתֹו שֵׁם אֱלֹהִים בֵּית־אֵל: וְקָרָא יַעֲקֹב יַת שְׁמִיָּה דְאַתְרָא. דְמַלְיִל עַמְיָה תַּמְן. יי בֵּית אֵל;

ו טז וַיִּסְעוּ מִבֵּית אֵל וַיְהִי־עוֹד כְּבָרַת־הָאָרֶץ לָבוֹא אֶפְרָתָה וְתֵלֵד רַחֵל וְתִקַּשׁ בְּלִדְתָּהּ: וְנִטְלוּ מִבֵּית אֵל. וְהָוּה עוֹד כְּרֹוב אַרְעָא לְמִיעַל לְאַפְרָתָה. וַיִּלְדַּת רַחֵל וְקִשְׂיָאָת בְּמִילְדָה; יז וַיְהִי בְּהַקְשָׁתָהּ בְּלִדְתָּהּ וְתֹאמַר לָהּ הַמִּילְדָּת אֵל־תִּירָאִי כִּי־גַם־זֶה לְךָ בֶּן: וְהָוּה בְּקִשְׁיוֹתָהּ בְּמִילְדָה. וְאָמַרְתָּ לָהּ חֲיַתָּא לָא תִדְחִלִין. אַרִי אַרִי דִין לִיד בְּרִי; יח וַיְהִי בְּצֵאת נַפְשָׁהּ כִּי מָתָה וְתִקְרָא שְׁמוֹ בֶּן־אוֹנִי וְאָבִיו קָרָא־לוֹ בְּנִי־מִיָּן: וְהָוּה. בְּמַפֵּק נַפְשָׁהּ אַרִי מִיָּתָא. וְקָרַת שְׁמִיָּה בְּרִי דְוִינִי. וְאָבוּהִי קָרָא לִיהּ בְּנִי־מִיָּן; יט וְתָמַת רַחֵל וְתִקְבֵר בְּדֶרֶךְ אֶפְרָתָה הִוא בֵּית לָחֶם: וּמִיַּת רַחֵל. וְאֶת־קְבֹרַת בְּאוֹרַח אֶפְרָתָה. הִיא בֵּית לָחֶם; כ וַיַּיְצֵב יַעֲקֹב מִצֵּבָה עַל־קְבֹרַתָּהּ הִוא מִצֵּבַת קְבֹרַת־רַחֵל עַד־הַיּוֹם: וְאִקִּים יַעֲקֹב. קִמְתָא עַל קְבוּרַתָּהּ. הִיא. קִמַּת קְבוּרַתָּהּ דְרַחֵל עַד יוֹמָא דִּינִי; כא וַיִּסַּע יִשְׂרָאֵל וַיֵּט אֶהְלָה מִהֲלָאָה לְמַגְדֵּל־עַדְרָ: וְנִטְלָ יִשְׂרָאֵל. וּפְרַסִּיָּה לְמִשְׁכְּנִיָּהּ. מִהֲלָאָה לְמַגְדֵּל דְעַדְרָ; כב וַיְהִי בְּשֹׁכֵן יִשְׂרָאֵל בְּאָרֶץ הַהוּא וַיֵּלֶךְ רְאוּבֵן וַיִּשְׁכַּב אֶת־בְּלָהָה פִּילְגַּשׁ אִבְיוֹ וַיִּשְׁמַע יִשְׂרָאֵל פִּי וַיְהִיֹּ בְנֵי־יַעֲקֹב שְׁנַיִם עָשָׂר: (מכאן אין מתרגמין בציבור) וְהָוּה. כַּד שָׂרָא יִשְׂרָאֵל בְּאַרְעָא הַהִיא. וְאוּל רְאוּבֵן. וּשְׁכִיב יַת בְּלָהָה לְחִינְתָּא דְאַבוּהִי. וּשְׁמַע יִשְׂרָאֵל. ע"כ) וְהָוּ בְנֵי יַעֲקֹב תְּרִי

עֶשְׂר;

כג בני לאה בכור יעקב ראובן ושמעון ולוי ויהודה ויששכר וזבלון: בני לאה. בוכריה דיעקב ראובן. ושמעון ולוי ויהודה. ויששכר וזבולון; כד בני רחל יוסף ובנימין: בני רחל. יוסף ובנימין; כה ובני בלהה שפחת רחל דין ונפתלי: ובני בלהה אמתה דרחל. דין ונפתלי; כו ובני זלפה שפחת לאה גד ואשר אלה בני יעקב אשר ילד-לו בפדן ארם: ובני זלפה. אמתה דלאה גד ואשר. אלין בני יעקב. דאת ילידו ליה בפדן ארם; כז ויבא יעקב אל-יעחק אביו ממרא קרית הארבע הוא חברון אשר-גר-שם אברהם ויעחק: ואתא יעקב לות יעחק אבוי. לממרא קרית ארבע. היא חברון. דדר תמן אברהם ויעחק; כח ויהיו ימי יעחק מאת שנה ושמונים שנה: והיו ימי יעחק. מאה ותמנן שנין; כט ויגוע יעחק וימת ויאסף אל-עמיו זקן ושבע ימים ויקברו אתו עשו ויעקב בניו: ואתנגיד יעחק ומית ואתפניש לעמיה. סיב ושבע יומין. וקברו

יתיה. עשו ויעקב בנוהי; פ

ז לו א ואלה תלדות עשו הוא אדום: ואלין. תולדת עשו הוא אדום; ב עשו לקח את-נשיו מבנות כנען את-עדה בת-אילון החתי ואת-אהליבמה בת-ענה בת-צבעון החוי: עשו. נסיב ית נשוהי מבנת כנען. ית עדה. בת אילון חתאה. וית אהליבמה בת ענה. בת צבעון חואה; ג ואת-בשמת בת-ישמעאל אחות נביות: וית בשמת בת ישמעאל אחתיה דנביות; ד ותלד עדה לעשו את-אליפז ובשמת ילדה את-רעואל: וילידת עדה. לעשו ית אליפז. ובשמת. ילידת ית רעואל; ה ואהליבמה ילדה את-יעיש ואת-יעלם ואת-קרח אלה בני עשו אשר ילדו-לו בארץ כנען: ואהליבמה ילידת. ית יעוש וית יעלם וית קרח. אלין בני עשו. דאת ילידו ליה בארעא דכנען; ו ויקח עשו את-נשיו ואת-בניו ואת-בנותיו ואת-כל-נפשות ביתו ואת-מקנהו ואת-כל-בהמתו ואת-כל-קנינו אשר רכש בארץ כנען וילד אל-ארץ מפני יעקב אחיו: ודבר עשו. ית נשוהי. וית בנוהי וית בנותיה וית כל נפשת ביתיה. וית גיתוהי וית כל בעיריה. וית כל קניניה. דקנא בארעא

דכנען. ואזל לארע אוחרי. מן קדם יעקב אחוהי;

ז כִּי־הָיָה רְכוּשָׁם רַב מִשְׁבֵּת יַחְדָּו וְלֹא יָכְלָה אֶרֶץ מְגֹרֵיהֶם
לְשֹׂאת אֹתָם מִפְּנֵי מִקְנֵיהֶם׃ אֲרִי הוּא קִנְיָהוּן׃ סגִי מִלְמַתֵּב פַּחְדָּא׃ וְלֹא
יְכִילַת׃ אֶרֶע תּוֹתְבוֹתֵהוּן לְסוּבְרָא יְתֵהוּן׃ מִן קְדָם גִּיתֵיהוּן׃ ח וַיֵּשֶׁב עֲשׂו בְּהַר
שְׁעִיר עֲשׂו הוּא אֲדוֹם׃ וַיֵּתִיב עֲשׂו בְּטוֹרָא דְשְׁעִיר׃ עֲשׂו הוּא אֲדוֹם׃ ט וְאֵלֶּה
תְּלֻדֹת עֲשׂו אָבִי אֲדוֹם בְּהַר שְׁעִיר׃ וְאֵלֶּיךָ׃ תּוֹלְדַת עֲשׂו אָבוּהוּן
דְּאֲדוּמָאֵי׃ בְּטוֹרָא דְשְׁעִיר׃ י אֵלֶּה שְׁמוֹת בְּנֵי־עֲשׂו אֲלִיפֹז בֶּן־עֵדָה
אִשָּׁת עֲשׂו רְעוּאֵל בֶּן־בְּשִׁמַּת אִשָּׁת עֲשׂו׃ אֵלֶּיךָ שְׁמֵהָת בְּנֵי עֲשׂו׃
אֲלִיפֹז׃ בַּר עֵדָה אִתָּת עֲשׂו׃ רְעוּאֵל׃ בַּר בְּשִׁמַּת אִתָּת עֲשׂו׃ יא וַיְהִי בְּנֵי אֲלִיפֹז
תֵּימָן אֹמֶר צִפּוֹ וְגַעְתָּם וְקִנְז׃ וְהוּן בְּנֵי אֲלִיפֹז׃ תֵּימָן אֹמֶר׃ צִפּוֹ וְגַעְתָּם
וְקִנְז׃ יב וְתַמְנֵעַ׃ הִיתָה פִּילְגָשׁ לְאֲלִיפֹז בֶּן־עֲשׂו וַתֵּלֶד לְאֲלִיפֹז
אֶת־עַמְלֵק אֵלֶּה בְּנֵי עֵדָה אִשָּׁת עֲשׂו׃ וְתַמְנֵעַ הָיָה לְחֵינְתָא׃ לְאֲלִיפֹז
בַּר עֲשׂו׃ וַיִּלְדַּת לְאֲלִיפֹז יֵת עַמְלֵק׃ אֵלֶּיךָ בְּנֵי עֵדָה אִתָּת עֲשׂו׃ יג וְאֵלֶּה בְּנֵי
רְעוּאֵל נַחַת וְזֶרַח שְׁמָה וּמִזָּה אֵלֶּה הָיוּ בְּנֵי בְּשִׁמַּת אִשָּׁת עֲשׂו׃
וְאֵלֶּיךָ בְּנֵי רְעוּאֵל׃ נַחַת וְזֶרַח שְׁמָה וּמִזָּה׃ אֵלֶּיךָ הוּן׃ בְּנֵי בְּשִׁמַּת אִתָּת עֲשׂו׃ יד וְאֵלֶּה
הָיוּ בְּנֵי אֶהְלִיבְמָה בֵּת־עֵנָה בֵּת־צַבְעוֹן אִשָּׁת עֲשׂו וַתֵּלֶד לְעֲשׂו
אֶת־יַעֲיִשׁ וְאֶת־יַעֲלָם וְאֶת־קָרַח׃ וְאֵלֶּיךָ הוּן׃ בְּנֵי אֶהְלִיבְמָה בֵּת עֵנָה׃ בֵּת
צַבְעוֹן אִתָּת עֲשׂו׃ וַיִּלְדַּת לְעֲשׂו׃ יֵת יַעוֹשׁ וְיֵת יַעֲלָם וְיֵת קָרַח׃ טו אֵלֶּה אֱלוֹפֵי
בְּנֵי־עֲשׂו בְּנֵי אֲלִיפֹז בְּכוֹר עֲשׂו אֱלוֹף תֵּימָן אֱלוֹף אֹמֶר אֱלוֹף
צִפּוֹ אֱלוֹף קִנְז׃ אֵלֶּיךָ רַבְרָבִי בְּנֵי עֲשׂו׃ בְּנֵי אֲלִיפֹז בּוֹכְרִיָה דְעֲשׂו׃ רַבָּא תֵּימָן רַבָּא
אֹמֶר׃ רַבָּא צִפּוֹ רַבָּא קִנְז׃ טז אֱלוֹף־קָרַח אֱלוֹף גַּעְתָּם אֱלוֹף עַמְלֵק
אֵלֶּה אֱלוֹפֵי אֲלִיפֹז בְּאֶרֶץ אֲדוֹם אֵלֶּה בְּנֵי עֵדָה׃ רַבָּא קָרַח׃ רַבָּא
גַּעְתָּם רַבָּא עַמְלֵק׃ אֵלֶּיךָ רַבְרָבִי אֲלִיפֹז בְּאֶרֶעא דְּאֲדוֹם׃ אֵלֶּיךָ בְּנֵי עֵדָה׃ יז וְאֵלֶּה
בְּנֵי רְעוּאֵל בֶּן־עֲשׂו אֱלוֹף נַחַת אֱלוֹף זֶרַח אֱלוֹף שְׁמָה אֱלוֹף
מִזָּה אֵלֶּה אֱלוֹפֵי רְעוּאֵל בְּאֶרֶץ אֲדוֹם אֵלֶּה בְּנֵי בְּשִׁמַּת אִשָּׁת
עֲשׂו׃ וְאֵלֶּיךָ בְּנֵי רְעוּאֵל בַּר עֲשׂו׃ רַבָּא נַחַת רַבָּא זֶרַח׃ רַבָּא שְׁמָה רַבָּא מִזָּה׃ אֵלֶּיךָ

רַבְרָבִי רְעוּאֵל בְּאֶרֶעא דְּאֲדוֹם׃ אֵלֶּיךָ בְּנֵי בְּשִׁמַּת אִתָּת עֲשׂו׃

יח וְאֵלֶּה בְּנֵי אֱהֻל־יִבְמָה אֲשֶׁת עֵשָׂו אֱלֹוֹף יְעֹוֹשׁ אֱלֹוֹף יַעֲלָם
 אֱלֹוֹף קָרַח אֱלֹה אֱלוֹפֵי אֱהֻל־יִבְמָה בַת־עֵנָה אֲשֶׁת עֵשָׂו: וְאֵלֵּן.
 בְּנֵי אֱהֻל־יִבְמָה אֶתֶת עֵשָׂו. רַבָּא יְעֹוֹשׁ. רַבָּא יַעֲלָם רַבָּא קָרַח. אֵלֵּן רַבְרַבִּי. אֱהֻל־יִבְמָה.
 בַּת עֵנָה אֶתֶת עֵשָׂו: יט אֱלֹה בְנֵי־עֵשָׂו וְאֵלֶּה אֱלֹוֹפֵיהֶם הוּא אָדוּם:

אֵלֵּן בְּנֵי עֵשָׂו. וְאֵלֵּן רַבְרַבִּיהוּן הוּא אָדוּם; ס

(שביעי) כ אֱלֹה בְנֵי־שְׁעִיר הַחֲרִי יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ לוֹטָן וְשׁוּבַל
 וְצַבְעוֹן וְעֵנָה: אֵלֵּן בְּנֵי שְׁעִיר חוֹרָאִי. יְתָבִי אַרְעָא. לוֹטָן וְשׁוּבַל וְצַבְעוֹן וְעֵנָה;
 כא וְדִשׁוֹן וְאַצָּר וְדִישׁוֹן אֱלֹה אֱלוֹפֵי הַחֲרִי בְנֵי שְׁעִיר בְּאָרֶץ
 אָדוּם: וְדִשׁוֹן וְאַצָּר וְדִישׁוֹן. אֵלֵּן רַבְרַבִּי חוֹרָאִי. בְּנֵי שְׁעִיר בְּאַרְעָא דְאָדוּם;
 כב וַיְהִי־וּ בְנֵי־לוֹטָן חֲרִי וְהֵימָם וְאַחֹות לוֹטָן תַּמְנֵעַ: וְהוּוּ בְנֵי לוֹטָן
 חוֹרִי וְהֵימָם. וְאַחֲתִיהָ דְלוֹטָן תַּמְנֵעַ; כג וְאֵלֶּה בְּנֵי שׁוּבַל עֵלֹן וּמְנַחַת
 וְעֵיבַל שָׁפוּ וְאוֹנָם: וְאֵלֵּן בְּנֵי שׁוּבַל. עֵלֹן וּמְנַחַת וְעֵיבַל. שָׁפוּ וְאוֹנָם;
 כד וְאֵלֶּה בְנֵי־צַבְעוֹן וְאִיהָ וְעֵנָה הוּא עֵנָה אֲשֶׁר מֵצָא אֶת־הֵימָם
 בַּמִּדְבָּר בְּרַעַתוֹ אֶת־הַחֲמָרִים לְצַבְעוֹן אָבִיו: וְאֵלֵּן בְּנֵי צַבְעוֹן וְאִיהָ
 וְעֵנָה. הוּא עֵנָה. דְאֲשַׁכַּח יְתָ גְבַרְיָא בְּמִדְבָּרָא. כד הוּוּ רַעִי יְתָ חֲמָרִיא לְצַבְעוֹן אָבוּהִי;
 כה וְאֵלֶּה בְנֵי־עֵנָה דִישׁוֹן וְאֱהֻל־יִבְמָה בַת־עֵנָה: וְאֵלֵּן בְּנֵי עֵנָה דִישׁוֹן.
 וְאֱהֻל־יִבְמָה בַת עֵנָה; כו וְאֵלֶּה בְנֵי דִישׁוֹן חֲמַדָּן וְאַשְׁבֹּן וַיְתַרְזוּ וַיְכַרְזוּ:
 וְאֵלֵּן בְּנֵי דִישׁוֹן. חֲמַדָּן וְאַשְׁבֹּן וַיְתַרְזוּ וַיְכַרְזוּ; כז אֱלֹה בְנֵי־אַצָּר בְּלָהֵן וְזַעֲזָן
 וְעַקְזָן: אֵלֵּן בְּנֵי אַצָּר. בְּלָהֵן וְזַעֲזָן וְעַקְזָן; כח אֱלֹה בְנֵי־דִישׁוֹן עוּץ וְאַרְזָן:
 אֵלֵּן בְּנֵי דִישׁוֹן עוּץ וְאַרְזָן; כט אֱלֹה אֱלוֹפֵי הַחֲרִי אֱלֹוֹף לוֹטָן אֱלֹוֹף שׁוּבַל
 אֱלֹוֹף צַבְעוֹן אֱלֹוֹף עֵנָה: אֵלֵּן רַבְרַבִּי חוֹרָאִי. רַבָּא לוֹטָן רַבָּא שׁוּבַל. רַבָּא
 צַבְעוֹן רַבָּא עֵנָה; ל אֱלֹוֹף דִישׁוֹן אַצָּר אֱלֹוֹף דִישׁוֹן אֱלֹה אֱלוֹפֵי
 הַחֲרִי לְאַלְפֵיהֶם בְּאָרֶץ שְׁעִיר: רַבָּא דִישׁוֹן. רַבָּא אַצָּר רַבָּא דִישׁוֹן. אֵלֵּן
 רַבְרַבִּי חוֹרָאִי. לְרַבְרַבִּיהוּן בְּאַרְעָא דְשְׁעִיר; פ

לא ואלה המלכים אשר מלכו בארץ אדום לפני מלך-מלך לבני ישראל: ואלין מלכיא. דמלכו בארעא דאדום. קדם דימלוך מלכא לבני ישראל; לב וימלך באדום בלע בין בעור ושם עירו דנהבה: ומלך באדום. בלע בר בעור. ושום קרתיה דנהבה (ס"א דנהב); לג וימת בלע וימלך תחתיו יובב בין זרח מבצר ה: ומית בלע. ומלך תחותיה. יובב בר זרח מבצרה; לד וימת יובב וימלך תחתיו חשם מארץ התימן: ומית יובב. ומלך תחותיה. חושם מארע דרומא; לה וימת חשם וימלך תחתיו הדר בין בדר המכה את-מדין בשדה מואב ושם עירו עוית: ומית חושם. ומלך תחותיה הדר בר בדר. דקטיל ית מדינאי בחקלי מואב. ושום קרתיה עוית; לו וימת הדר וימלך תחתיו שמלה ממשרקה: ומית הדר. ומלך תחותיה. שמלה ממשרקה; לו וימת שמלה וימלך תחתיו שאול מרחבות הנהר: ומית שמלה. ומלך תחותיה. שאול מרחובות דעל פרת; לח וימת שאול וימלך תחתיו בעל חנן בין עכבור: ומית שאול. ומלך תחותיה. בעל חנן בר עכבור; טל וימת בעל חנן בין עכבור וימלך תחתיו הדר ושם עירו פעו ושם אשתו מהיטבאל בת-מטרד בת מי זהב: ומית בעל חנן בר עכבור. ומלך תחותיה הדר.

ושום קרתיה פעו. ושום אתתיה מהיטבאל בת מטרד. בת מצרף דהבא;

(מפטיר) מ ואלה שמות אלופי עשו למשפחתם למקמתם בשמתם אלוף תמנע אלוף עלוה אלוף יתת: ואלין. שמחת. רברבי עשו לזרעיהון. לאתריהון בשמהתהון. רבא תמנע. רבא עלוה רבא יתת; מא אלוף אהליבמה אלוף אלה אלוף פינגן: רבא אהליבמה. רבא אלה רבא פינגן; מב אלוף קנו אלוף תימן אלוף מבצר: רבא קנו. רבא תימן רבא מבצר; מג אלוף מגדיאל אלוף עירם אלה | אלופי אדום למשבתם בארץ אחותם הוא עשו אבי אדום: רבא מגדיאל רבא עירם. אלין רברבי אדום. למותבניהון בארע אחסנתהון. הוא עשו אביהון

דאדומאי פ